



Chevaux Anglais pour la Reproduction

Cette saison d'été fait partie d'un groupe de six de ces superbes spécimens de la race chevaline, récemment expédiés de Glasgow au Canada, par le "Metagama" du Pacifique Canadien, pour fins de reproduction. Ils étaient consigné à MM. James Torrance et W. Maharaj, de la province d'Ontario. D'après l'opinion d'experts, ces bêtes sont les plus belles qui ont été importées d'Écosse depuis quelques années.



La Bonne Cuisine n'est pas un Mystère

Permettez que le Lait Carnation ajoute sa saveur si riche à votre cuisine quand la recette exige du lait. Non seulement le Carnation y ajoutera une nouvelle saveur par sa richesse, mais il y ajoutera aussi sa propre valeur nutritive. À un prix raisonnable, chez votre épicer, le Carnation est tout simplement du pur lait frais évaporé au double de sa richesse et gardé sain par la stérilisation. Commandez-en plusieurs gros bidons (16 onces) ou fine caisse de 48 bidons.

Demandes par écrit un exemplaire du Livre de Recettes de Mary Blake—adresses:

Carnation Milk Products Company, Limited, Aylmer, Ontario.

Carnation Milk

"De vaches bien nourries"



EXPOSITION AGRICOLE

DU COMTE DE MADAWASKA

A EDMUNDSTON

S A M E D I

LE 26 SEPTEMBRE

COURSES DE CHEVAUX AMUSEMENTS
HALAGE DE CHEVAUX

Les animaux et les produits devront être sur le terrain à dix heures du matin. Le jugement commencera à onze heures.

Pour liste de prix et autres informations, adressez-vous à J.-G. Boucher, secrétaire, Edmundston, N.-B.

BOUCHER OFFICE

—M. et Mme Emile Mercier ainsi que Mlles Germaine et Gertrude qui depuis trois semaines étaient en promenade chez leurs parents et amis, sont retournés à la fin de la semaine dernière à Fall-River.

—M. et Mme Pit, Garand et Mme Sirois, également de Fall-River, sont aussi retournés à Fall River après avoir visité leurs parents et amis à Sandy Bay, P.Q.

—Dimanche dernier Mme Edmond Ouellet avait le plaisir de recevoir la visite de sa soeur Mlle Boutot.

Décès
Vendredi dernier est décédée la fille de M. et Mme Charles Lagacé à l'âge de 22 ans. Son service et sa sépulture ont eu lieu à St-Joseph de Madawaska. A la famille en deuil nos plus sincères sympathies.

UNE FETE CHEZ M. J. THERIAULT

Dimanche le 13 courant, un groupe de parents et d'amis se réunissait chez M. Jim Thériault pour fêter l'anniversaire de naissance de ce dernier.

Parmi les invités l'on remarquait la famille Eugène Lajoie de St-Basile, M. et Mme Philippe Sirois, M. et Mme Maxime F. Daigle, M. et Mme Fidèle F. Michaud, M. et Mme Alcime Daigle, M. Paul Thériault, M. et Mme Lévié Michaud, M. et Mme Michel Beaulieu, M. et Mme Sam St-Onge, M. et Mme Wilbrod Picard, Mlles Nélima Martin, Alma Picard, Jeanne Bérubé, Annie Sirois, M. Eddie Picard, Louis Bérubé, Paul St-Onge, Pat. Picard, Archie Daigle, Alex. Dubé, Armand Lévesque, Eddie Francoeur, Pat. Beaulieu, René Four-

niet et plusieurs autres dont les noms nous échappent. Il y eut chant et musique. M. Picard se distinguait comme violoniste. MM. Fournier, Daigle et Chiasson et Mlles Martin et Sirois comme pianistes. Il ne faudrait pas oublier les chansons comiques qui surent égayer la fête. A une heure assez avancée de la soirée un succulent goûter fut servi. M. Thériault reçut de jolis cadeaux. Tous se séparèrent en emportant avec eux un bon souvenir de la fête.

NOTICE OF SALE

To Pearl Akerley of the Town of St Leonard, County of Madawaska and Province of New Brunswick, and Andrew B. Akerley, her husband;
Notice is hereby given that by virtue of a power of sale contained in an Indenture of Mortgage dated August 11th A.D., 1920 and made between the said Pearl and Andrew Akerley of the one part and O.F. Tardif of the other part and registered in the Registry office for the County of Madawaska, Book B-3 and numbered 21051, which mortgage was assigned to Fred-I. Cyr by assignment dated June 30th 1921 and registered in said office in book G-3 number 21968. There will, for the purpose of satisfying the moneys thereby secured default having been made in the payment thereof, be sold at public action in front of the post office in said Town of St Leonard, N.-B., on Tuesday the 10th day of November A.D., 1925 at two o'clock in the afternoon, the lands described as follows:—
All that certain lot of land and premises situate in the Town of St Leonard in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, described as follows: Beginning at a post standing on the south eastern side of Bridge Street at the most northern corner of the land of Alder's La-pointe thence running in a south

N.-D. DU LAC

Mariage
Mardi a eu lieu le mariage de M. Jos Vaillancourt fils de M. Jos. Vaillancourt avec Mlle Marie-Anne Lizotte, fille de M. Joseph Lizotte, de Cabano.

Le lendemain du mariage les mariés partirent pour Rivière du Loup avec des parents.

Tombola
Les 20, 21 et 22 août, il y a eu une tombola au profit du couvent. Un grand nombre de personnes prirent part à cette belle fête. La tombola rapporta la jolie somme de \$1,400.00.

Un cordial merci à tous ceux qui y ont pris part.

—Mlle Bertha Dion nous quitte pour Montréal, après avoir passé trois semaines chez M. Omer Bouchard, Mlle Alice Bouchard l'accompagne.

—L'ouverture des classes a eu lieu le 1er septembre, au couvent, le 4 septembre.

—M. et Mme Edmond Caron sont revenus d'une promenade à Notre-Dame-du-Portage, où ils ont été reconduire leur soeur Mlle Albertine Caron, qui avait passé huit jours avec eux.

—L'ouverture des classes a eu lieu le 1er septembre, au couvent, le 4 septembre. —M. et Mme Edmond Caron sont revenus d'une promenade à Notre-Dame-du-Portage, où ils ont été reconduire leur soeur Mlle Albertine Caron, qui avait passé huit jours avec eux.

—L'ouverture des classes a eu lieu le 1er septembre, au couvent, le 4 septembre.

—M. et Mme Edmond Caron sont revenus d'une promenade à Notre-Dame-du-Portage, où ils ont été reconduire leur soeur Mlle Albertine Caron, qui avait passé huit jours avec eux.

EDMUNDSTON ENCORE VICTORIEUX

Edmundston, 15.— Le club de base ball d'Edmundston s'est assuré le championnat du Northern Maine et Northern New Brunswick en battant dimanche le club Van Buren sur son propre terrain en présence d'une foule de 2000 personnes. Le club Van Buren s'était assuré les services de tous les meilleurs joueurs qu'il avait pu trouver dans le nord du Maine, y compris Meader le fameux lanceur de l'Université de Pensylvanie, et Estey un des meilleurs receveurs des environs. Van Buren se disait sur de la victoire 2 à 1 en faveur de Van Buren. Mais bien qu'ils furent sur leur propre terrain ils durent baisser pavillon devant le jeu supérieur des visiteurs, et Edmundston s'assura la victoire après une des parties les plus excitantes et les plus contestées, encore vu dans cette partie du pays. Ayant battu tous les meilleurs clubs des environs Edmundston se proclame maintenant Champion du Northern Maine et Northern New Brunswick, et lance un défi à tout venant, dans cette partie de la province et de l'Etat du Maine.

Suit le rapport détaillé de cette fameuse joute:

RAPPORT DE LA SAISON —DE— L'EDMUNDSTON BASE BALL TEAM

EDMUNDSTON	ab.	r.	h.	p.o.	a.	e.
Fournier	r.f.	5	2	3	0	0
Laney	s.s.	5	1	2	4	7
Hébert	l.b.	4	0	0	6	1
W. Turgeon	2b.	4	0	1	2	2
F. Turgeon	3b.	4	0	1	1	1
Rousseau	l.f.	4	0	1	0	0
Gagné	c.f.	4	0	1	0	0
Miller	p.	4	1	2	0	4
Dubé	r.	4	0	1	12	1
38 4 12 27 16 2						

VAN BUREN	ab.	r.	h.	p.o.	a.	e.
Michaud	l.b.	5	0	1	2	0
Cyr	3b.	4	0	1	3	2
Cloutier	s.s.	4	0	0	2	5
Estey	c.	4	0	1	7	1
Violette	c.f.	4	1	2	2	0
Dubé	r.f.	4	1	1	0	0
Gagnon	l.b.	4	0	0	8	1
Meader	p.	4	1	2	1	3
Nadeau	2b.	4	0	2	0	0
37 3 10 25 12 5						

Eds'ton 100030000—4-12-5
V. Buren 020100000—4-10-5

Farthes Gagnées Score
Mai 21—Stockholm vs Eds'ton
Mai 10—Royals vs Edmundston 14-6
Mai 24—Stockholm vs Edmundston 23-3
Juin 5—Van Buren vs Edmundston 9-10
Juin 2—Edmundston vs Van Buren 16-14
Juin 23 Presqu'Isle vs Edmundston 11-10
Juillet 19—Presqu'Isle vs Edmundston 5-4
Août 9—Washburn vs Edmundston 5-0
Août 16—Edmundston vs Rivière du Loup 5-4
Août 30—Presqu'Isle vs Edmundston 7-6
Sept. 6—Boston Girls vs Edmundston 15-3
Sept 7—Dollards vs Edmundston 10-0
Sept. 13—Edmundston vs Van Buren 4-3
Perdues
Mai 25—Edmundston vs Grand Falls 4-3
Mai 31—Grand Falls vs Edmundston 9-6
Juillet 12—Van Buren vs Edmundston 11-7
Juillet 26—Edmundston vs Stockholm 8-4

Le gérant Jessome est en pourparlers avec le club Canadien de Québec pour une partie devant être jouée à Québec dimanche le 20 ou le dimanche suivant le 27. Tous les amateurs devraient se donner le mot et profiter de l'occasion pour aller encourager nos joueurs à Québec.

—Quand on n'est pas assez fortuné pour se payer le bonheur, il ne faut pas trop s'en approcher et le regarder.

LISEZ et FAITES LIRE LE MADAWASKA

UNE INVENTION DANS L'IMPRIMERIE

Deux Anglais auraient trouvé le moyen de substituer à l'imprimerie avec des caractères métalliques un nouveau procédé qui supprime les casses à caractères, et les linotypes en usage actuellement.

L'invention consiste en des pellicules photographiques reproduisant les lettres, les chiffres, les signes de ponctuation et remplaçant les caractères correspondants. Elle transformerait de fond en comble le système d'imprimerie en usage de nos jours.

Les ateliers de typographie seraient de dimensions très réduites et les frais d'impressions diminueraient dans des proportions considérables.

La nouvelle invention a quelque analogie avec la machine à écrire. Employée avec le concours de la télégraphie sans fil et actionnée à Londres, par exemple, elle permettrait de composer des textes simultanément à Paris et à Edimbourg.

Ce qui veut dire que lorsque l'invention aura passé dans le domaine pratique, nous pourrions transmettre vos commandes d'impressions par cablogramme aux imprimeurs d'Angleterre ou de France, qui exécuteront vos travaux dans nos propres ateliers par télégraphie sans fil. Ce sera le dernier chic!

MAIS EN ATTENDANT

Nous continuerons, comme par le passé, à faire tous les travaux d'imprimerie que voudront bien nous confier nos amis, avec tout le soin et la promptitude que l'on se plaît à nous reconnaître.

NOUS IMPRIMONS TOUT

De la Petite Carte de Visite au Grand Circulaire

Adressez toujours—

LE MADAWASKA